



The Artistic Function of Iftitah Supplication from an Aesthetic Perspective

Dr. Mahmoudi Azam ¹

Dr. Alipour Fatemeh ²

Abstract

Abstract

The supplications handed down from the Ahl al-Bayt(AS) are among the finest examples of Arabic texts, regarded as the most eloquent, clear, and impactful speech after the Quran. In these supplications, the highest religious teachings are depicted in beautifully crafted and solid expressions that reach the pinnacle of aesthetic beauty. Understanding the rhetorical style of these supplications significantly contributes to promoting religious knowledge. Iftitah Supplication, a highly esteemed supplication with an authentic narration from Imam Mahdi(AS), is one such noble text. It includes profound themes, such as the praise and glorification of God, the recognition of God, the necessity of fear and hope, success in worship, and expressing love for the Islamic state in the light of the appearance of Imam Mahdi(A.S). Moreover, this supplication is rich in various aesthetic aspects. This study aims to analyze the rhetorical devices used in this supplication using a descriptive-analytical method, focusing on elements such as repetition, paronomasia, parallelism, antithesis, balance, and contrast, in order to evaluate its literary and aesthetic levels. The findings reveal that the use of these rhetorical devices in Iftitah Supplication imparts a rhythmic and musical quality to the Imam's speech, making it both externally beautiful and internally impactful.

Keywords: Iftitah Supplication, aesthetics, literary devices, artistic aspects

1. Assistant professor, Department of Arabic language and Literature, Farhangian University, Tehran, Iran(Corresponding Author)(a.mahmoodi@cfu.ac.ir)

2. Assistant professor, Department of Educational Sciences, Farhangian University, Tehran, Iran (alipoor@cfu.ac.ir)

کارکرد هنری دعای افتتاح از منظر زیبایی شناختی*

اعظم محمودی^۱

فاطمه علی پور^۲

چکیده

ادعیه به یادگار مانده از اهل بیت علیهم السلام به لحاظ ادبی و شیوه بیانی از نمونه های برجسته متون عربی هستند و پس از قرآن، شیواترین، رساترین و اثرگذارترین کلام شمرده می شوند. در این دعاها عالی ترین معارف دینی در قالب عباراتی آراسته و استوار در بلندای قله زیبایی، به تصویر کشیده شده اند. شناخت سبک بیانی این ادعیه به ترویج معارف دینی کمکی شایسته می کند. دعای «افتتاح» که با سند معتبر از امام مهدی عجل الله تعالی فرجه له صادر شده است یکی از این متون فاخر است که ضمن برخورداری از مضامین عالی همچون حمد و ثنای الهی، خداشناسی، لزوم خوف و رجاء، توفیق عبادت، اظهار علاقه به دولت اسلامی در پرتو ظهور امام مهدی عجل الله تعالی فرجه له، از جنبه های متعدد زیبایی شناختی بهره مند است. این پژوهش بر آن است که با روش توصیفی - تحلیلی و بهره گیری از دانش بدیع، به بررسی آرایه های ادبی این دعا در محورهای تکرار، جناس، سجع، ترصیع، مقابله، و تضاد، پرداخته و سطح ادبی و زیبایی شناختی آن را مشخص کند. یافته ها نشان می دهد که به کارگیری این آرایه ها در دعای افتتاح نوعی ایقاع و موسیقی به کلام امام بخشیده و آن را از نظر ادبی برخوردار از برون ساختی زیبا و درون ساختی اثرگذار کرده است.

واژگان کلیدی

دعای افتتاح، زیبایی شناختی، دانش بدیع، آرایه های ادبی.

مقدمه

هدف اصلی متون دینی، و از جمله ادعیه مأثوره که از جانب اهل بیت علیهم السلام صادر

* تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۴/۰۵ ؛ تاریخ اصلاح: ۱۴۰۳/۵/۱۱ ؛ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۶/۰۱ ؛ تاریخ انتشار: ۱۴۰۳/۷/۰۲

۱. گروه آموزش زبان و ادبیات عرب دانشگاه فرهنگیان تهران، ایران (نویسنده مسئول) (a.mahmoodi@cfu.ac.ir).

۲. گروه آموزش علوم تربیتی دانشگاه فرهنگیان تهران، ایران (alipoor@cfu.ac.ir).

شده، هدایت و پرورش مخاطب است. این ادعیه پیوند تنگاتنگی با قرآن کریم دارند؛ چون «امام، قرآن ناطق و عینی است که قرآن مصحفی و علمی را - که مجموعه‌ای از اعتقادات، اخلاق و اعمال است - در گفتار و کردار تجلی بخشیده است و انسان کاملی است که قرآن ممثل است» (جوادی آملی، ۱۴۰۸ق: ۱۸).

در عین حال، این متون از ویژگی‌های هنری و ادبی نیز بهره می‌گیرند تا مخاطب را تحت تأثیر قرار داده و شور و عاطفه را در او برانگیزند و روح وی را مسخر خود سازند؛ بدین جهت می‌توان گفت مانند سایر آثار ادبی، به نوعی برخوردار از سازوکارهای هنری و شیوه‌هایی هستند که استفاده از آنها نقشی به سزا در انتقال پیام به گیرنده و نفوذ و تثبیت آن در ضمیر او دارد.

در متون دینی به زیبایی‌گرایی فطرت آدمی و نیاز او به زیبایی‌خواهی اهمیت ویژه‌ای داده شده است. این بعد از وجود انسان اگر به طور هماهنگ با ابعاد دیگر رشد کند، در مسیر اصلی خود کمال می‌یابد و جلوه‌های زیبای خلقت خداوند را ادراک می‌کند و با کسب قدرت ادراک جمال باطنی، زیبایی‌های ظاهری او را از زیبایی اصیل و مطلق غافل نمی‌سازد (ملکی، ۱۳۸۹: ۶۴).

دعای افتتاح از مهم‌ترین و مشهورترین دعا‌های شیعه است که ساختار منحصر به فرد و جایگاه ممتازی دارد و به سند معتبر، از حضرت صاحب الامر^{علیه السلام} منقول است که آن حضرت به شیعیان خود نوشتند تا در هر شب ماه رمضان این دعا را بخوانند (مجلسی، ۱۴۲۳ق: ۸۶).

این دعا از جنبه ادبی و زیبایی‌شناختی نیز متنی گرانسنگ و فاخر است و وجود آرایه‌های لفظی و معنایی، آن را به اوج قلّه بلاغت و زیبایی رسانده است و حضرت حجت^{عجل الله تعالی فرجه الیه} برای تبیین مفاهیم تربیتی و عقلانی و تأثیرگذاری در مخاطب، از جلوه‌های هنری و ادبی در آن بهره برده است. بنابراین از آن جا که شناخت سبک بیانی و وجوه زیبایی‌شناختی ادعیه موجب آشنایی و انس بیشتر با کلام اولیای دین و معارف دینی مورد نظر آنان است، این پژوهش در پی آن است که به شیوه توصیفی - تحلیلی به این سؤال پاسخ دهد:

مهم‌ترین مؤلفه‌های زیبایی‌شناختی در دعای افتتاح کدام است و از این جهت در چه سطح ادبی قرار دارد؟

پیشینه پژوهش

تاکنون پژوهش‌های متعددی درباره ابعاد و مؤلفه‌های زیبایی‌شناختی دعا‌های گوناگون صورت گرفته است که به برخی از آنها اشاره می‌شود:

خلف و همکاران (۱۳۹۳) در مقاله «تحلیل زیبایی‌شناختی تصویرهای هنری و موسیقایی صحیفه سجاده» سعی کرده‌اند تا با رویکرد بلاغی به نقد و تحلیل زیبایی‌شناختی آرایه‌هایی چون سجع، جناس، و حسن نسق در برخی از دعا‌های صحیفه پرداخته و تأثیر آنها را در ایجاد نوعی ایقاع و موسیقی درونی بررسی کنند. سیدی و حاجی‌رجبی (۱۳۹۴) در مقاله‌ای با عنوان «سبک‌شناسی آوایی دعای عرفه» این دعا را از منظر ویژگی‌های آوایی واژگان و جملات، و تکرار برخی از اصوات و کلمات و عبارات مورد واکاوی قرار داده و آرایه‌های ادبی مانند سجع و جناس را در آن بررسی کرده‌اند. میرزایی‌نیا و کاکویی (۱۳۹۶) در مقاله «الایقاع و انواعه فی دعاء عرفه» (ریتیم و انواع آن در دعای عرفه) به ضرباهنگ تکرار در این دعا، بیشتر به دید ضرباهنگ معنوی نگاه کرده و اثر آن را در جنبه‌های فکری و روان‌شناختی بررسی کرده‌اند. کاکویی و همکاران (۱۴۰۰) در مقاله خود با عنوان «جستاری زیبایی‌شناختی در ساختارها و کارکردهای هنری تکرار در دعای عرفه» کارکردهای تکرار را در زمینه‌های صوت ضرباهنگ ساز و معناشناسی بررسی کرده‌اند. خرقانی (۱۴۰۰) در مقاله «زیبایی‌شناسی دعای جوشن کبیر» زیبایی‌های بدیعی این دعا را در محورهای تکرار، جناس، سجع، توازن، مراعات نظیر، تضاد و ترتیب بررسی کرده است.

در مورد دعای افتتاح نیز پژوهش‌هایی از جنبه‌های گوناگون صورت گرفته است که می‌توان به این موارد اشاره کرد:

شهبازیان مؤخر و همکاران (۱۴۰۰) در مقاله خود با عنوان «مطالعه تحلیلی معارف دعای افتتاح با تأکید بر معارف اعتقادی - اجتماعی» به این نتیجه دست یافتند که بهترین قالب ارتباطی میان انسان و معبود خود که قالب دعا و نیایش است در دعای افتتاح به چشم می‌خورد و دعای افتتاح این ارتباط را به خوبی رقم می‌زند. رحمت‌آبادی و نادری (۱۴۰۰) در مقاله‌ای با نام «نقش دعا در امیدبخشی با بهره‌گیری از دعای افتتاح» بیان کردند که دعای افتتاح افق‌های بزرگی را به ما نشان داده، به نیازهای طبیعی جهت بخشیده و با ترسیم دولت کریمه، زمینه را برای تقویت و تحکیم امید فراهم نموده است. و

صادقی ارزگانی (۱۴۰۲) مقاله‌ای با عنوان «امام‌شناسی در دعای افتتاح» به نگارش درآورده و در آن به بحث امام‌شناسی و اثبات آن پرداخته است. چنان‌که ملاحظه می‌شود هیچ یک از مقالات ذکر شده به موضوع زیبایی‌شناسی این دعا نپرداخته‌اند.

دعای «افتتاح»

دعای افتتاح از دعا‌های شب‌های ماه رمضان است که محمد بن عثمان عمری از نائبان خاص امام زمان عجل الله تعالی فرجه الشریف آن را نقل کرده است (مهدوی کنی، ۱۳۸۶: ۲). این دعا را شیخ طوسی در *مصباح‌المتهجد* (شیخ طوسی، ۱۴۱۸ق: ۴۰۴-۴۰۲)؛ سید بن طاووس در *اقبال‌الاعمال* (سید بن طاووس، ۱۴۱۷ق: ۳۲۵-۳۲۲)؛ کفعمی در *مصباح* (کفعمی، ۱۴۱۴ق: ۷۷۳-۷۷۰)؛ و *البلد‌الأمین* (کفعمی، ۱۴۱۸ق: ۲۷۴-۲۷۱)؛ مجلسی در *زاد‌المعاد* (مجلسی، ۱۴۲۳ق: ۸۹-۸۶)؛ و شیخ عباس قمی در *مفاتیح‌الجنان* (قمی، ۱۳۶۹: ۳۲۱) نقل کرده‌اند.

«دعای افتتاح بسیار عالی‌المضامین و از نوادر ادعیه‌ای است که روح و شوق انتظارِ ادراک ولایت را ظاهراً و باطناً در نفس انسان زنده می‌کند، و آدمی را برای ادراک حضور صاحب ولایت کبری حضرت ولی عصر عجل الله تعالی فرجه الشریف و ارواحنا لثراب مقدمه الفداء آماده و مهیا می‌سازد» (حسینی طهرانی، ۱۳۹۵: ۱۷).

«صرف نظر از زیارات معصومین علیهم‌السلام که اسامی آنها در زیارت‌نامه ذکر شده است، دعایی که صراحتاً با این کیفیت خاص، تمامی اسماء چهارده معصوم علیهم‌السلام در آن آمده باشد، مثل دعای افتتاح وجود ندارد، و این خود نکته‌ای حائز اهمیت و توجه است» (حسینی طهرانی، ۱۳۹۵: ۱۸).

برجستگی ویژه‌ای که افزون بر عناصر هنری و زیبایی‌شناختی در سراسر دعای افتتاح مشاهده می‌شود آن است که حضرت حجت عجل الله تعالی فرجه الشریف با تأسی از قرآن کریم و الهام از کلام وحی، سخن را با حمد و ثنای خداوند؛ و همراه با تجلیل و تسبیح او آغاز کرده است. آن‌جا که سخن از صفات باری تعالی است، با به‌کارگیری اسالیب حصر، تمامی صفات جمالی و جلالیه را محصور بر پروردگار نموده، اما به وقت معرفی خویش در مقام مخلوق، از سر فروتنی در پیشگاه خداوند، تنها بر صفت بندگی و عجز و ناتوانی خویش تأکید می‌ورزد.

از دیگر مطالب ارزشمند این دعا؛ لزوم خوف و رجاء، توفیق عبادت، حکمت تأخیر استجابت دعا و ارزش مناجات با خداست. بند آخر این دعا به اظهار علاقه به دولت اسلامی در پرتو ظهور امام مهدی عجل الله تعالی فرجه الشریف، بیان هدف حکومت اسلامی و وظیفه شیعیان در قبال آن پرداخته است.

دلیل نام‌گذاری این دعا به نام «افتتاح» آن است که دعا با حمد و ثنای الهی با این عبارت «اللَّهُمَّ إِنِّي أَفْتَتِحُ الثَّنَاءَ بِحَمْدِكَ» (بار خدایا من ثنای تو را با حمدت آغاز می‌کنم)، شروع شده است (مهدوی کنی، ۱۳۸۶: ۲).

درباره این دعا شرح‌های متعددی نوشته شده است، از جمله: شرح شیخ شهاب‌الدین محمد بن موسی بزجلوئی اراکی (متوفای ۱۳۱۳ق) از شاگردان حکیم سبزواری، شرح فقراتی از دعای افتتاح اثر سید محمد حسین حسینی طهرانی، با ترجمه و تعلیقات سید محمد محسن حسینی طهرانی، تأملات فی دعاء الافتتاح به قلم محمد تقی مدرسی، و ترجمه و شرح دعای افتتاح از محمد رضا مهدوی کنی.

زیبایی و زیبایی‌شناسی^۱

زیبایی و زیبایی‌شناسی با عناوین مختلف، از زمان سقراط و حتی قبل از آن نزد فیلسوفان هندی و چینی مورد بحث بوده است و هر کدام از زیبایی‌شناسان تعریفی از آن ارائه کرده‌اند (صهبا، ۱۳۸۴: ۹۱). در معارف اسلامی نیز بنابر روایات و احادیثی که دلالت بر حسن و جمال الهی دارد، حق تعالی اصل و منشأ همه زیبایی‌هاست؛ چنان‌که آمده است:

إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ وَ يُحِبُّ الْجَمَالَ (کلینی، ۱۴۰۷ق: ج ۶، ۴۳۸)؛
خداوند زیباست و زیبایی را دوست دارد.

اصل واژه زیبایی‌شناسی از کلمه یونانی (Aesthesis) به معنی توانایی دریافت، به کمک حواس گرفته شده است. با این‌که زیبایی‌شناسی از گذشته‌های دور مورد توجه دانشمندان بوده است اما به طور دقیق نمی‌توان گفت که در گذشته این شاخه از دانش بشر را چه می‌نامیدند.

1. Aesthetics

زیبایی‌شناسی به عنوان علمی مستقل و مقوله‌ای فلسفی، در قرن هجدهم میلادی به دست فیلسوف آلمانی الکساندر باوم گارتن^۱ ظهور یافت هرچند پیشینه بحث در این مورد به قدمت تاریخ فلسفه می‌رسد (بنیامین، آدورنو و مارکوزه، ۱۳۹۸: ۱۷). او واژه «استتیک» را که قبلاً به معنای «نظریه حساسیت» بود در کتابی به همین نام برای این رشته برگزید. گارتن زیبایی‌شناسی را به عنوان «علم معرفت حسی» تعریف کرد و مکتب زیبایی‌شناسی متافیزیکی را پدید آورد. پس از او تلاش دانشمندان و فیلسوفانی چون کانت و هگل موجب گسترش و اثبات زیبایی‌شناسی به عنوان یکی از شاخه‌های دانش بشر در فلسفه هنر گردید (ر.ک: نامی، ۱۳۸۵: ۱۴۱).

در لغت‌نامه ورد رفرنس^۲ (۲۰۰۶) زیبایی‌شناسی «درک زیبایی یا چیزهای زیبا» و «مطلوبیت چیزی از نظر زیبایی» تعریف شده است. این دانش به بحث درباره زیبایی و طبیعت زیبایی و احساس هنری که به خاطر آن در وجود انسان شکل می‌گیرد، می‌پردازد و در طول دوره‌های مختلف، تحت تأثیر شیوه‌های مختلف ادبی و حتی روان‌شناختی تغییر و تکامل یافته است (یعقوب و عاصی، ۱۹۸۷: ۵۰۲).

در زیبایی‌شناسی به دو نوع زیبایی برخورد می‌کنیم؛ یکی زیبایی طبیعی و دیگری زیبایی هنری (نامی، ۱۳۸۵: ۱۴۲). زیبایی هنری ارزشمندتر و زیباتر از زیبایی طبیعی است، چرا که بازتاب روح و اندیشه انسانی است و با زیبایی‌های معقول و غیرمحسوس که عقل انسان آن را درک می‌کند سر و کار دارد (صابری و سعیدی رضوانی، ۱۳۹۱: ۱۱۶).

دعا و کارکرد هنری آن

«دعا» در لغت به معنای خواستن حاجت از خدا، نیایش، تسبیح، نماز، عبادت، استغاثه، تمنا، التماس و آرزو است (حق شناس، ۱۳۸۰: ۱۳۱۴) و معادل انگلیسی آن (prayer) است. دعا از زیباترین راه‌ها برای برقراری پیوند با مبدأ آفرینش است و برای مؤمنان نوعی معراج و تکامل روحی و معنوی است (مصباح یزدی، ۱۳۸۲: ۱۹).

ویژگی‌های زبانی دعاها به گونه‌ای است که می‌توان آنها را نوعی از هنر کلامی به حساب آورد و به منزله آثاری ادبی مورد توجه قرار داد. اثر ادبی، با الگوهای ویژه‌ای که از

1. Alexander Baumgarten

2. word reference

لحاظ «آوایی، دستوری و معنایی» در اختیار دارد، کلام متعارف را به طرزی جذاب و تأثیرگذار به خدمت می‌گیرد تا بر خواننده اثر بگذارد (حرّی، ۱۳۸۷: ۸۱).

زبان دعا برخلاف زبان متعارف، زبانی موجز و فشرده است و اندیشه را توأم با احساسات و با عباراتی کوتاه بیان می‌کند. زبان دعا، زبانی موزون و آهنگین است و تکرار اوزان و ایقاع پایانی پاره گفته‌ها با موضوع و محتوای دعا هم خوانی دارد (حرّی، ۱۳۸۷: ۸۲).

از آن جا که «دعا نوعی کنش یا رفتار وجدانی در پیشگاه خداوند بلندمرتبه است و از این جهت که یک تجربه روانی و درونی است، با دیگر انواع هنرهای زبانی [نیز] اختلاف دارد؛ زیرا دعا تصویرگر یک تجربه درونی است که با خداوند، بدون واسطه در ارتباط است» (بستانی، ۱۹۹۲م: ۱۷۰). بنابراین ساختار و اسلوب آن نیز از دیگر فنون هنری متفاوت خواهد بود. دعا به جهت برخورداری از موسیقی درونی و موسیقی لفظی، و اجزای آهنگین و منظمی که به طرزی زیبا کنار هم گرد آورده، زینت و زیبایی خاصی را در دل خود جای داده است و به دلیل بار معنایی بسیاری که دارد آدمی را غرق در اندیشه و تفکر می‌کند.

زیبایی‌شناختی دعای افتتاح و سطح ادبی آن

در بین انواع هنر، دعا هنری کلامی است و به لحاظ آن که در قالب زبان ارائه می‌شود خیلی بیشتر از هنرهای دیگر با مخاطب پیوند برقرار می‌کند و او را به اقناع درونی می‌رساند. بنابراین «نمی‌توان برای فهم زیبایی [آن] قائل به همان ابزار مفهومی‌ای شد که در ادراک علمی کارایی دارد» (احمدی، ۱۳۸۰: ۲۰). ارزیابی یک اثر کلامی، به ویژه ارزیابی سطح زیبایی آن، به سادگی ارزیابی پدیده‌های کمی نیست و هر فرد و مکتبی براساس دیدگاه و سلیقه خود به ارزیابی آن اثر می‌پردازد؛ اما همین ذوق و سلیقه‌های گوناگون بدون معیار با تکیه بر شیوه‌های نقد آثار ادبی که بر اثر تجربه به دست آمده نتایجی را به بار می‌آورد و احکامی را صادر می‌کند که مورد پذیرش همگان است.

همان‌گونه که زیبایی حاصل از یک معماری، مجموعه زیبایی بخش‌های گوناگون است زیبایی ادبی هم حاصل از زیبایی واحدهای ساختاری آن اعم از وساخت و ژرف ساخت است. واحدهای وساخت عبارت است از: زبان (آواها، واژگان، ترکیب‌ها،

صورت‌های نحوی؛ موسیقی (بیرونی، کناری، درونی، معنوی)؛ و صور خیال. و در بخش ژرف ساخت یعنی آنچه مربوط به محتوا یا درونه‌ی اثر است شامل واحدهای عاطفه، اندیشه، و موضوع و پیام می‌شود (صهبا، ۱۳۸۴: ۹۳).

به اعتراف بزرگان ادب (ر.ک: رافعی، ۱۹۹۰م: ۲۸۶)، رسول اکرم صلی الله علیه و آله سرآمد سخنوران عرب در فصاحت و بلاغت بود و معصومین علیهم السلام پس از او نیز شیواترین و زیباترین کلام را پس از قرآن داشتند. چنان‌که امام علی علیه السلام می‌فرماید:

همانا ما امیران سخن می‌باشیم، درخت سخن در ما ریشه دوانده، و شاخه‌های آن بر ما سایه افکنده است (نهج البلاغه، خطبه ۲۲۳).

زبان بلیغ و ارزش هنری کلام حضرت حجت علیه السلام در دعای افتتاح نیز به گونه‌ای است که ساحران عرصه سخن، در برابر آن سر تعظیم فرود آورده و آن را الهام گرفته از کلام الهی می‌دانند.

ناقدان عرب از دیرباز اصول و ارکان زیبایی را شناخته و در بررسی سطح ادبی یک متن مؤلفه‌هایی چون دقت، سهولت، الهام بخشی و دوری از غرابت را شرط می‌کردند (احمدبدوی، ۱۹۶۴م: ۴۵۴-۴۶۳) و در زمینه ساختار جملات به بررسی فرم و مضمون آثار؛ و در عرصه ارزش‌های زبانی، به هنرهای چون ایقاع ناشی از صنایع بدیعی می‌پرداختند. بنابراین از آن‌جا که خاستگاه زیبایی‌شناسی سخن، به طور عموم در میان علوم بلاغت و مشخصاً در دانش بدیع است؛ و بدیع دانشی است که با آن گونه‌های سخن‌آرایی پس از مطابقت با مقتضای حال و روشنی معنا شناخته می‌شوند (تفتازانی، بی‌تا: ج ۲، ۱۳۵)، مباحث زیبایی‌شناختی دعای افتتاح را در محورهای تکرار، جناس، سجع، ترصیع، توازن، مقابله، مراعات نظیر و تضاد؛ که از مباحث علم بدیع است، پی می‌گیریم.

۱. تکرار در دعای افتتاح

سخن گفتن با محبوب و راز و نیاز با او در دعا، اقتضای آن را دارد که سخن به درازا بکشد. محو شدن در جمال و جلال باری تعالی مقام از خود بی خود شدن دعاکننده و پرواز در ملکوت را می‌طلبد تا رها و گسسته از هرچه تعلق است، مکنونات درون را بر زبان جاری سازد. از این رو در دعاهای صادره از معصومین علیهم السلام تکرار تعبیرات و واژگان،

نقش مهمی در شیوایی و فصاحت کلام و القای پیام به مخاطب دارد.

تکرار، افزون بر کارکردهای تربیتی و روانی، کارکرد ادبی نیز دارد؛ چرا که یکی از مختصات سبک ادبی و یکی از عناصر پدیدآورنده زیبایی است و اساس موسیقی کلام را تشکیل می‌دهد و آفریننده بسیاری از آرایه‌های لفظی است (شمیسا، ۱۳۸۶: ۶۳). تکرار از لحاظ زبان‌شناسی یکی از ابزارهای انسجام‌بخش متن به‌شمار می‌آید و منجر به هم‌تندگی واژگانی واحدهای زبانی می‌گردد (مشکین‌فام و رحیمی، ۱۳۹۸: ۱۹۴). نقد جدید، تکرار را یک تکنیک هنری می‌داند که علاوه بر بعد معناشناختی، بر غنای ایقاعی متن هم می‌افزاید و به قولی «تکرار... گوهر ایقاع یا ضرباهنگ» (علاق، ۲۰۰۵: ۲۴۰) در متن ادبی است.

در دعای افتتاح تکرار به شیوه‌های گوناگون به کار رفته و آن را از یکنواختی خارج کرده است و ما به مواردی از آن اشاره می‌کنیم.

تکرار حروف

تکرار حروف با کارکردهای معنایی و زیبایی‌شناختی، فراوانی گسترده‌ای را در متون دارد. زیرا حروف «هم ویژگی شنیداری دارند، هم ویژگی ادراکی عقلی؛ ویژگی اول به موسیقی و آهنگ صوتی نغمه‌وار آن برمی‌گردد که در بروز معنای مورد نظر مؤثر است و دیگری به معنای خود حرف، برای این‌که به وسیله آن معنا قابل تشخیص می‌شود و یا دست‌کم به ادراک حسی نزدیک می‌گردد» (علی و بکیع نبأ، ۲۰۱۵: ۴۷۸).

تکرار حروف سبب تقویت موسیقی درونی در کلام می‌شود؛ مانند تکرار ضمیر «هاء» در این فراز از دعا، که ضمن آهنگین کردن سخن، توجه قلبی و ادراکی را به سوی باری-تعالی افزوده است:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا مُضَادَّ لَهُ فِي مُلْكِهِ وَلَا مُنَازِعَ لَهُ فِي أَمْرِهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا شَرِيكَ لَهُ فِي خَلْقِهِ وَلَا شَبِيهَ [شِبَه] لَهُ فِي عَظَمَتِهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الْفَاشِي فِي الْخَلْقِ أَمْرُهُ وَحَمْدُهُ الظَّاهِرُ بِالْكَرَمِ
مَجْدُهُ الْبَاسِطُ بِالْجُودِ يَدُهُ الَّذِي لَا تَنْقُصُ خَزَائِنُهُ وَلَا تَزِيدُهُ [يَزِيدُهُ] كَثْرَةُ الْعَطَاءِ إِلَّا جُودًا وَ
کَرَمًا (بندهای ۷-۹)؛

سپاس خدای را که در فرمانروایی رقیبی ندارد، و برای او در کارش نزاع‌کننده‌ای نیست، سپاس خدای را که در آفرینش شریکی ندارد، و در بزرگی شبیهی برای او نیست. سپاس خدای را که فرمان و سپاسش در آفریدگان جاری است و

بزرگواری اش با کرمش آشکار است، و دست لطفش به سخاوت گشوده، خدایی گنجینه هایش نقصان نپذیرد، و بخشش بسیارش جز جود و کرم براو نیفزاید.

و مانند تکرار حرف مدی متشکل از «ین» در این بخش از دعا:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُؤْمِنُ الْخَائِفِينَ وَيَنْجِي [يُنْجِي] الصَّالِحِينَ [الصَّادِقِينَ] وَيَرْفَعُ
الْمُسْتَضْعِفِينَ وَيَضَعُ الْمُسْتَكْبِرِينَ وَيَهْلِكُ مُلُوكًا وَيَسْتَخْلِفُ آخَرِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ قَاصِمِ
الْجَبَّارِينَ مُبِيرِ الظَّالِمِينَ مُدْرِكِ الْهَارِبِينَ نَكَالِ الظَّالِمِينَ صَرِيحِ الْمُسْتَصْرِخِينَ مُوَضِّعِ
حَاجَاتِ الظَّالِمِينَ مُعْتَمِدِ الْمُؤْمِنِينَ (بندهای ۲۰-۲۱)؛

سپاس خدای را که هراسندگان را ایمنی بخشد، و شایستگان را نجات دهد، و ناتوان شمردگان را به رفعت رساند، و متکبران را به خاک اندازد و پادشاهانی را نابود نماید، و دیگران را جانشین آنان سازد، سپاس خدای را که درهم شکننده گردن کشان، نابودکننده ستمکاران، دریابنده گریختگان، کیفردهنده ستمگران، فریادرس دادجویان، حاجت بخش خواهندگان، تکیه گاه مؤمنان است.

چنین تکراری «نسبت به حروف صامت زمانی بیشتر را برای تلفظ صرف می نماید و فضای موسیقایی ایجاد می کند» (عربی، ۱۴۳۶ق: ۳۶). در ضمن این که حرف «ن» از جمله حروفی است که تأثیری شگرف در تعدیل و تلطیف صوت دارد (بلاوی، ۱۴۳۷ق: ۲۲۳) و به خواننده و شنونده لذتی افزون می بخشد.

تکرار واژگان

اصل در این تکرار، کل یک کلمه است نه بخشی یا حرفی از آن. «تکرار کلمه و جمله نسبت به تکرار یک حرف، ارزش شنیداری بیشتری را فراهم می کند» (شامی، ۱۴۳۶ق: ۹۳). پس انتخاب کلمه یک «گزینش موسیقایی ویژه است که در کنار ایفای نقش در ساخت تصاویر [روانی احساسی] به اندازه توان خود باعث غنای موسیقی متن» (سعید، ۲۰۱۴م: ۱۷۷۰) در هر بخشی از متن ادبی می شود. در دعای افتتاح شاهد چنین تکراری هستیم، مانند تکرار واژه «اللهم»؛ که بالغ بر ۱۰ مرتبه در سراسر دعا تکرار شده است؛ هم- چون این موارد:

اللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى وَلى أَمْرِكَ الْقَائِمِ... اللَّهُمَّ أَعِزَّهُ وَأَعِزِّرْ بِهِ... اللَّهُمَّ إِنَّا نَرْغَبُ إِلَيْكَ فِي دَوْلَةٍ
كَرِيمَةٍ... اللَّهُمَّ الْمُنَّمِ بِهِ سَعَتَنَا...؛

خدایا درود فرست بر ولی امرت، آن قائم آرزو شده... خدایا عزیزش بدار، و به دیگران توسط او عزت بده... خدایا به سوی تو مشتاقیم برای یافتن دولتی کریمه... خدایا

پیشانی ما را به باری او جمع کن.

تکرار پی در پی این واژه با فضا و غرض متن که همان توجه و اذعان به قدرت و لطف الهی در برآورده نمودن حاجات؛ و اقرار به ضعف و ناتوانی خویش است، تناسب و هماهنگی دارد. چنین تکرار هنرمندانه و همراه با أغراض بلاغی بر زیبایی و دلپذیری آن افزوده است.

تکرار جمله

این تکرار به این صورت است که عبارتی به طور منظم در سطح کلام تکرار می شود و در کنار نقش معنایی خود، در بعد موسیقایی و نظم سخن، ارزش زیبایی شناختی پیدا می کند که البته تکرار جمله باید کامل و بدون نقص معنایی باشد و احتیاحی به صله یا هر چیز دیگر برای کامل شدن نداشته باشد.

تکرار جملات، ضمن تأکید بر موقعیت اول و حفظ اصل معنا در این موقعیت، موقعیتی جدید را ایجاد می کند و معنا را در موقعیت دوم زیباتر جلوه می دهد زیرا «معنای مکرر ادامه احساسات و عواطفی است که در موقعیت اول پدید می آید و بیان احساساتی عمیق تر به شمار می رود که موقعیت اول نمی تواند آن را ارائه کند تا به آن حد برسد» (سلوم، ۱۴۱۶م: ۲۶۱). در دعای افتتاح شاهد چنین تکراری هستیم؛ مانند تکرار عبارت «الحمد لله»، که ۱۵ بار تکرار شده است و نشان می دهد یکی از محورهای اصلی دعا، حمد و ثنای الهی جهت برخورداری باری تعالی از صفات جمالیه و جلالیه و نیز بهره مندی انسان از نعمت هدایت و ولایت؛ نجات مؤمنان و مستضعفان؛ و درهم شکننده ستمگران ... است:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ... الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا مُصَادَّ لَهُ فِي مُلْكِهِ وَلَا مُنَازِعَ لَهُ فِي أَمْرِهِ ... الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُؤْمِنُ الْخَائِفِينَ وَيَنْجِي [يُنَجِّي] الصَّالِحِينَ [الصَّادِقِينَ] وَ يَرْفَعُ الْمُسْتَضْعَفِينَ وَيَضَعُ الْمُسْتَكْبِرِينَ وَيَهْلِكُ مُلُوكًا وَيَسْتَخْلِفُ آخَرِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ قَاصِمِ الْجَبَّارِينَ مُبِيرِ الظَّالِمِينَ...

سپاس خدای را که همسر و فرزندی برنگرفته ... سپاس خدای را که در فرمانروایی رقیبی ندارد، و برای او در کارش نزاع کننده ای نیست ... سپاس خدای را که هراسندگان را ایمنی بخشد، و شایستگان را نجات دهد، و ناتوان شمردگان را به رفعت رساند، و متکبران را به خاك اندازد و پادشاهانی را نابود نماید، و دیگران را

جانشین آنان سازد، سپاس خدای را که درهم شکننده گردن کشان، نابودکننده ستمکاران است....

تکرار نحوی

تکرار نحوی به معنی تکرار نقش و قالب دستوزبان در متن است، به گونه‌ای که نظم- آفرین و موسیقی ساز باشد (خضر، ۲۰۰۳: ۱۱۴). در این نوع از تکرار، واژگان و عبارات بر یک نظم و سیاق می‌آیند؛ مانند تکرار منادا، قسم، شرط، حال، صفت و غیره. گسترده- ترین تکرار در دعای افتتاح، تکرار نحوی است که سراسر دعا را دربر گرفته است. مانند تکرار ساختار جمله اسمیه تأکیدی در این فراز از دعا: «أَيَقْنُتُ أَنَّكَ أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ فِي مَوْضِعِ الْعَفْوِ وَالرَّحْمَةِ وَأَشَدُّ الْمُعَاقِبِينَ فِي مَوْضِعِ النَّكَالِ وَالنَّقِمَةِ وَأَعْظَمُ الْمُتَجَبِّرِينَ فِي مَوْضِعِ الْكِبْرِيَاءِ وَالْعِظَمَةِ» (بند ۱) (یقین دارم که در جای عفو و رحمت مهربان‌ترین مهربانانی و در جایگاه مجازات و انتقام، سخت‌ترین کیفرکننده‌هایی، و در موضع بزرگ‌منشی و عظمت بزرگ‌ترین جباری)؛ و یا تکرار ساختار فعل امر و ندا، در این فراز: «فَاسْمَعْ يَا سَمِيعٌ مَدْحَتِي وَاجِبٌ يَا رَحِيمٌ دَعْوَتِي وَأَقِلْ يَا غَفُورٌ عَثْرَتِي» (بند ۲) (پس ای شنوا بشنو ستودنم را، و ای مهربان اجابت کن دعایم را، و ای آمرزنده بیامرز لغزشم را)؛ و نیز تکرار صفت و تابع در این بخش از دعا: «الْحَمْدُ لِلَّهِ خَالِقِ الْخَلْقِ بَاسِطِ الرِّزْقِ فَالِقِ الْإِصْبَاحِ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَالْفَضْلِ وَالْإِنْعَامِ» (بند ۱۶) (سپاس خدای را که آفریننده آفریدگان، گسترنده روزی، شکافنده سپیده، دارای عظمت و بزرگواری و احسان و نعمت بخشی است).

تکرار ساختارهای صرفی

به طور کلی، واژگان بر پایه سه عنصر اصلی ریشه و ماده؛ وزن صرفی؛ و معنایی که بر آن دلالت می‌کنند، استوارند. در این میان ساختار صرفی که شامل وزن و ریشه کلمه می‌شود، نقشی به سزا در دلالت معنایی آن دارد و تکرار آن باعث انسجام و تثبیت کلام می‌شود. این نوع از تکرار در دعای عرفه خود را به دو صورت نشان داده است:

الف) تکرار اشتقاقی

تکرار اشتقاقی «بر پایه تکرار یک ریشه در کلمات مختلف است و تفاوت این کلمات فقط در ساختار صرفی آنها می‌باشد» (شامی، ۱۴۳۶: ۱۰۷) که «باعث یکپارچگی متن و پیوستگی اجزای آن می‌شود، و یک شبکه از این نوع تکرار در یک متن منسجم نشانه

توان نویسنده در بازی با ریشه کلمه و ساخت مشتقات مختلف از آن... و ایجاد تصاویر زبانی جدید است... که در برطرف کردن یکنواختی متن که ممکن است بر اثر تکرار زیاد به وجود آید، مؤثر خواهد بود» (حلو، ۱۴۳۳ق: ۴۲-۴۳).

در فرازهایی از دعای افتتاح شاهد این نوع از تکرار هستیم؛ مانند: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يَخْلُقُ وَلَمْ يَخْلُقْ وَيَرْزُقْ وَلَا يَرْزُقْ وَيُطْعِمُ وَلَا يُطْعِمُ وَيَمِيتُ الْأَحْيَاءَ وَيُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ» (بند ۲۴) (سپاس خدای را که می‌آفریند و خود آفریده نشده، و روزی می‌دهد، و خود روزی داده نمی‌شود و می‌خوراند و خود خورنده نمی‌شود و زنده‌ها را می‌میراند، و مردگان را زنده می‌کند، و اوست زنده‌ای که هرگز نمی‌میرد، خیر تنها به دست اوست).

ب) تکرار وزن

وزن یکی از ابزار تکرار جزئی است که در آن کلمات متعدد با یک وزن ثابت به دنبال هم یا با فاصله از هم می‌آیند، اما «غرض از این وزن هم آهنگی حروف نیست و تنها هم-سانی صوتی مورد نظر است که با آن ضرب‌آهنگی خاص در متن ایجاد می‌شود تا به اجرای آن استحکام بخشد و با ادامه آن، در جای جای متن انسجام متنی نیز حاصل شود. این پیوستگی صوتی، انعکاسی از اندیشه نویسنده یا دعاکننده است که در صدد بیان آن است» (حلو، ۱۴۳۳ق: ۲۷). نمونه آن در دعای افتتاح، تکرار وزن أَفْعَل تفضیل در این فراز است: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ... مُبْلَغَ رِسَالَتِكَ أَفْضَلَ وَأَحْسَنَ وَأَجْمَلَ وَأَكْمَلَ وَ أَرْكَى وَأَنْمَى وَأَطْيَبَ وَأَظْهَرَ وَأَشْنَى وَأَكْثَرَ [أَكْبَرَ] مَا صَلَّيْتَ» (بند ۲۵) (خدایا درود فرست بر محمد... رساننده پیام‌هایت، درودی برترین و بهترین و زیباترین و کامل‌ترین و پاکیزه‌ترین و پرنماترین و دلپسندترین و پاک‌ترین و بلندترین و بیشترین درودی که فرستادی).

به کارگیری این آرایه صوتی در دعای افتتاح به منظور زیباسازی متن و نیز برای تأکید معنا و تثبیت و استقرار آن در ذهن مخاطب به کار رفته است و مخاطب با خواندن آن احساس می‌کند قطعه‌ای موسیقایی با آهنگی نرم و آرام به او تقدیم می‌شود و از این رو آرامش اطمینانی در دل او پدیدار می‌شود.

جناس

یکی از اموری که موجب زیبایی سخن و جلوه و تأثیر آن نزد مخاطب می‌شود، تناسب و همانندی واژگان آن در جنبه‌های لفظی و آوایی است که در صنعت بدیع از آن به «جناس» یا «تجنیس» یاد می‌شود. جناس، همانندی دو لفظ در گفتار و ناهمانندی آنها در معناست (الهاشمی، ۱۴۰۰: ج ۲، ۳۲۳) که در زیبایی متن نقش به‌سزایی دارد؛ زیرا «از یک سو در کلام موسیقی ایجاد می‌کند و از سوی دیگر، سبب تداعی معانی مختلف می‌شود. در نتیجه به گسترش تخیل و ایجاد کشش و جلب توجه شنونده می‌انجامد و این از عوامل ایجاد زیبایی و هنر است» (تجلیل، ۱۳۶۷: ۲).

جناس بر دو قسم است: «جناس تام» و «جناس ناقص». اگر هم‌گونی دو لفظ در چهار عنصر نوع، تعداد، ترتیب و حرکات حروف باشد و دو واژه از تمامی جهات شبیه هم شوند؛ آن را جناس تام گویند؛ ولی اختلاف در هریک از این عناصر، تا حدودی از این همانندی می‌کاهد و جناس ناقص را در پی خواهد داشت. در دعای افتتاح موارد متعددی از جناس ناقص وجود دارد؛ همانند «الْحَمْدُ لِلَّهِ مَالِكُ الْمُلْكِ، مُجْرِي الْفُلْكِ» (بند ۱۲) و «الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى جَلَمِهِ بَعْدَ عِلْمِهِ» (بند ۱۳) که کلمات (ملک و فلک) و (حلم و علم) تنها در حرف نخست متفاوتند و چون حروف متفاوت، متقارب المخرج هستند، به آن «جناس مضارع» گفته می‌شود؛ و یا مانند «وَأَجْمَلَ وَأَكْمَلَ» که کلمات (أَجْمَلَ و أَكْمَلَ) در حرف دوم با هم تفاوت دارند و چون این دو حرف غیر متقارب هستند، به آن «جناس لاحق» گفته می‌شود. و نیز در این موارد «الْحَمْدُ لِلَّهِ مَالِكُ الْمُلْكِ» و «الْحَمْدُ لِلَّهِ خَالِقِ الْخَلْقِ» و «تَوَاصَعَ لِعَظَمَتِهِ الْعُظَمَاءُ» و «اللَّهُمَّ أَعِزَّهُ وَأَعِزِّ بِهِ، وَأَنْصُرُهُ وَأَنْتَصِرُ بِهِ» شاهد «جناس اشتقاق» هستیم که کلمات مشخص شده دو به دو از یک ریشه گرفته شده‌اند.

سجع

«سجع آن است که کلمات آخر قرینه‌ها در وزن یا حرف روی یا هر دو موافق باشند» (همایی، ۱۳۹۱: ۵۷) و به تعبیری، در ادبیات به تناسب آوایی در پایان جمله‌های نثر «سجع» گفته می‌شود (مطلوب، ۲۰۰۰: م ۳۱۱). سجع در نثر، مانند قافیه در شعر است و با ایجاد موسیقی در نثر، آن را به نظم نزدیک می‌کند. از این رو یکی از عناصر مؤثر در

ایجاد موسیقی است، اما باید در نظر داشت که سجع زمانی به کلام زیبایی می‌بخشد که به دور از تکلف باشد. نثر دعای افتتاح نیز همچون سایر دعاها، در بیشتر بخش‌ها مسجع است. نثری ساده و شیوا و دور از تکلف که واژگانش از روی طبع و قدرت آوردن کلمات هماهنگ گزینش شده است. و اینک به نمونه‌هایی از آن اشاره می‌شود:

۱. سجع متوازی

در ادبیات سجع سه گونه است: متوازی، مطرّف و متوازن. سجع متوازی آن است که «لفظ پایانی هر قرینه با همتای خود (یعنی لفظ پایانی قرینه دیگر) در وزن و روی یکسان باشد» (الهاشمی، ۱۴۰۰: ج ۲، ۳۴۸). مقصود از وزن در این جا، وزن عروضی است نه صرفی؛ یعنی دو واژه در حرکت‌ها و سکون‌ها و ترتیب آن موافق باشند، خواه در نوع حرکات یکسان باشند یا خیر. بیشترین سجع به کار رفته در دعای افتتاح، از نوع متوازی است و این نشان از آهنگین بودن آن دارد؛ همانند این موارد در بند اول: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِ الثَّنَاءَ بِحَمْدِكَ وَأَنْتَ مُسَدِّدٌ لِلصَّوَابِ بِمَنِّكَ» (بند ۱) (خدایا، من با سپاس تو ستایش را آغاز می‌کنم و تویی که با کرم‌ت به سوی درستی توجّه دهی) و «أَيَقْنْتُ أَنَّكَ ... أَشَدُّ الْمُعَاقِبِينَ فِي مَوْضِعِ التَّكَالِ وَالنَّقِمَةِ، وَأَعْظَمُ الْمُتَجَبِّرِينَ فِي مَوْضِعِ الْكِبَرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ» (بند ۱) (و یقین دارم که ... در جایگاه مجازات و انتقام، سخت‌ترین کیفرکننده‌هایی، و در موضع بزرگ‌منشی و عظمت بزرگ‌ترین جباری)؛ و «فَأَسْمَعْ يَا سَمِيعٌ مَدْحَتِي، وَأَجِبْ يَا رَحِيمٌ دَعْوَتِي، وَأَقِلْ يَا عَفُورٌ عَثْرَتِي» (بند ۲) (پس ای شنوا بشنو ستودنم را، و ای مهربان اجابت کن دعایم را، و ای آمرزنده بیامرز لغزشم را).

۲. سجع مطرّف

سجع مطرّف آن است که دو واژه در وزن مختلف و در حرف پایانی مشترک باشند (مطلوب، ۲۰۰۰م: ۳۱۶)؛ یعنی سجعی است که دو فاصله آن هم وزن نباشد و هم قافیه باشد (الهاشمی، ۱۴۰۰: ج ۲، ۳۴۷). و در دعای افتتاح مواردی از این نوع وجود دارد؛ مانند: «الَّذِي بَعْدَ فَلَا يُرَى، وَقَرَّبَ فَشَهِدَ التَّجْوَى، تَبَارَكَ وَتَعَالَى» (بند ۱۶) (خدایی که از دیدگان دور است پس دیده نمی‌شود، و به جان‌ها نزدیک است پس شاهد گفتگوهای پنهان است، فرخنده و برتر است) و «فَكَمْ مِنْ مُوهَبَةٍ هَنِيئَةٍ قَدْ أُعْطَانِي، وَعَظِيمَةٍ مَخُوفَةٍ قَدْ كَفَانِي» (بند ۱۸) (چه بسیار موهبت‌های گوارایی که به من عطا فرمود، و حوادث

وحشتناکی که مرا از آسیب آنها کفایت نمود) و «أَعِنَّا عَلَى ذَلِكَ بِفَتْحٍ مِنْكَ تُعَجِّلُهُ، وَبُضْرٍ تَكْشِفُهُ، وَنَضْرٍ تُعِزُّهُ» (بند ۳۴) (ما را در برابر این همه یاری فرما به گشایشی از جانب خویش که زود برسانی، و بدحالی که برطرف کنی، و پیروزی با عزت برایمان قرار دهی).

۳. سجع متوازن

سجعی است که در آن کلمات قرینه در وزن هماهنگ و در حرف پایانی متفاوت باشند (مطلوب، ۲۰۰۰م: ۳۱۵) یعنی در این نوع از سجع فقط کلمات هم وزن هستند؛ مانند این بخش از دعای افتتاح: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الْفَاشِي فِي الْخَلْقِ أَمْرُهُ وَ حَمْدُهُ، الظَّاهِرِ بِالْكَرَمِ مَجْدُهُ، الْبَاسِطِ بِالْجُودِ يَدُهُ» (بند ۸) (سپاس خدای را که فرمان و سپاسش در آفریدگان جاری است و بزرگواری اش با کرم آشکار است، و دست لطفش به سخاوت گشوده) که کلمات (الفاشی، الظاهر و الباسط) هم وزن هستند و در حرف پایانی متفاوتند؛ و یا مانند: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مِنْ خَشْيَتِهِ تَزَعَدُ السَّمَاءُ وَ سُكَّانُهَا وَ تَزْجُفُ الْأَرْضُ وَ عُمَاؤُهَا وَ تَمْوُجُ الْبَحَارُ وَ مَنْ يَسْبَحُ فِي عَمَرَاتِهَا» (بند ۲۲) (سپاس خدای را که از خشیتش آسمان و ساکنانش غرّش کنند، و زمین و آبادکنندگانش بلرزند، و دریاها و هرکه در اعماقش شناور است موج زنند) که کلمات مشخص شده از این صفت برخوردارند.

ترصیع

ترصیع هم وزن بودن الفاظ و همسان بودن حروف پایانی کلمات یا تقارب آنهاست (الهاشمی، ۱۴۰۰: ج ۲، ۳۵۱) به نحوی که موجب هم سانی و هماهنگی طولی در سطح جمله های قرینه هم گردد. در ترصیع، واژگان، از نظر شماره همانند بوده، تمامی یا بیشتر واژگان، دو به دو باهم طراز هستند (ر.ک: تفتازانی، بی تا: ج ۲، ۲۱۱۹). فراوانی ترصیع در دعای افتتاح قابل توجه است؛ مانند: «أَيَقْنُتُ أَنَّكَ أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ فِي مَوْضِعِ الْعَفْوِ وَالرَّحْمَةِ، وَأَشَدُّ الْمُعَاقِبِينَ فِي مَوْضِعِ النِّكَالِ وَالنَّقِمَةِ، وَأَعْظَمُ الْمُتَجَبِّرِينَ فِي مَوْضِعِ الْكِبَرِيَاءِ وَالْعِظَمَةِ» (بند ۱) (یقین دارم که در جای عفو و رحمت مهربان ترین مهربانانی؛ و در جایگاه مجازات و انتقام، سخت ترین کیفرکننده هایی؛ و در موضع بزرگ منشی و عظمت بزرگ ترین جباری) و «فَاسْمَعْ يَا سَمِيعٌ مِدْحَتِي، وَأَجِبْ يَا رَحِيمٌ دَعْوَتِي، وَأَقِلْ يَا غَفُورٌ عَثْرَتِي» (بند ۲) (پس ای شنوا بشنو ستودنم را، و ای مهربان اجابت کن دعایم را، و ای آمرزنده بیامرز لغزشم را) و «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا مُضَادَّ لَهُ فِي مُلْكِهِ، وَلَا

مُنَازَعٌ لَهُ فِي أَمْرِهِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا شَرِيكَ لَهُ فِي خَلْقِهِ، وَلَا شَبِيهَ لَهُ فِي عَظَمَتِهِ» (بند ۶ و ۷)
(سپاس خدای را که در فرمانروایی رقیبی ندارد، و برای او در کارش نزاع‌کننده‌ای نیست،
سپاس خدای را که در آفرینش شریکی ندارد، و در بزرگی شبیهی برای او نیست).

مقابله

مقابله این است که دو معنا یا چند معنای هماهنگ و متناسب آورده شود سپس به ترتیب، معانی مقابل آنها آورده شود (الهاشمی، ۱۴۰۰: ج ۲: ۲۵۰). در دعای افتتاح شاهد نمونه‌هایی از این آرایه هستیم؛ مانند: «أَيَقْنُتُ أَنَّكَ أَنْتَ أَزْحَمُ الرَّاجِمِينَ فِي مَوْضِعِ الْعَفْوِ وَالرَّحْمَةِ، وَأَشَدُّ الْمُعَاقِبِينَ فِي مَوْضِعِ النِّكَالِ وَالنَّقِمَةِ» (بند ۱) (تو در جای عفو و رحمت مهربان‌ترین مهربانانی و در جایگاه مجازات و انتقام، سخت‌ترین کیفرکننده‌هایی) و «إِنَّا نَرْغَبُ إِلَيْكَ فِي دَوْلَةِ كَرِيمَةٍ تُعَزُّ بِهَا الْإِسْلَامَ وَأَهْلَهُ، وَتُذِلُّ بِهَا التِّفَاقَ وَأَهْلَهُ» (بند ۳۱) (خدایا به سوی تو مشتاقیم برای یافتن دولت کریمه‌ای که اسلام و اهلش را به آن عزیز گردانی، و نفاق و اهلش را به وسیله آن خوار سازی).

تضاد

تضاد یا طباق جمع کردن میان دو لفظی است که تقابل در معنا دارند (الهاشمی، ۱۴۰۰: ج ۲، ۲۴۷). دو چیزی که مقابل یکدیگر و ضد یکدیگر باشند نیز تلازم ذهنی دارند و ذهن از یک معنا به ضد آن منتقل می‌شود و تناسبی ایجاد می‌کند که بر زیبایی، لطافت و روشنگری سخن می‌افزاید؛ زیرا کاربرد معانی متقارب، ابعاد گوناگون یک امر را پوشش می‌دهد و جوانب مطلب را روشن می‌سازد، بنابراین تضاد یکی از عوامل انسجام است (خرقانی، ۱۴۰۰: ۱۰۹).

در دعای افتتاح آرایه تضاد نیز وجود دارد؛ همانند: «الَّذِي بَعْدَ فَلَا يَرَى وَ قَرَّبَ فَشَهِدَ النَّجْوَى» (بند ۱۶) (خدایی که از دیدگان دور است پس دیده نمی‌شود، و به جان‌ها نزدیک است پس شاهد گفتگوهای پنهان است)؛ میان (بَعْدَ وَ قَرَّبَ) و در این بخش از دعا که میان افعال امر و اسم‌های پس از آن تضاد معنایی وجود دارد: «اللَّهُمَّ الْمُمُّ بِهِ شَعْنُنَا، وَأَشْعَبَ بِهِ صَدْعُنَا، وَارْتُقُ بِهِ فَتَقُنَا، وَكَثِّرْ بِهِ قَلَّتْنَا، وَأَعِزِّزْ بِهِ ذَلَّتْنَا ... وَيَسِّرْ بِهِ عُسْرُنَا» (بند ۳۲) (خدایا پریشانی ما را به یاری او جمع کن، و پراکندگی ما را به او وحدت بخش، و گسیختگی ما را با او پیوند ده، و اندک ما را به او زیاد فرما، و ذلت ما را به او

عزت ده... و دشواری کار ما را به او آسان گردان) و نیز در «اللَّهُمَّ إِنَّا نَشْكُو إِلَيْكَ ... كَثْرَةَ عُدُونَنَا وَقِلَّةَ عَدَدِنَا» (بند ۳۴) (خدایا از... بسیاری دشمنان مان و کمی نفرات مان، به درگاه تو شکوه می آوریم) کلمه های (کثرة و قلة) متضاد هستند.

نتیجه گیری

متون ادبی برخلاف متون علمی، هدف شان تأثیرگذاری بر روح و فکر مخاطب است، نه رساندن پیام صرف. بدین منظور از مهم ترین عناصر هنری زبانی استفاده می کنند. ادعیه نیز بُن مایه ای از هنرهای ادبی را دارا هستند و علاوه بر بهره مندی از عالی ترین معارف دینی، زیبایی خود را در قالب عباراتی آراسته و استوار به تصویر می کشند و از سازوکارهای هنری برای غنا بخشیدن به الفاظ و معانی خود بهره می برند. از این رو بسیاری از مؤلفه ها و جنبه های زیبایی و ادبی را در خود گرد آورده اند.

دعای افتتاح که از امام زمان عجل الله تعالی فرجه الشریف صادر شده است در ضمن این که سرشار از محتوا و مضامین عالی است از جنبه های متعدد زیبایی شناختی نیز برخوردار است، چنان که آرایه ها و صنایع بدیعی همانند تکرار، جناس، انواع سجع، ترصیع، مقابله، و تضاد در این دعا، کارکردی مؤثر در رسیدن آن به سطح بالایی از زیبایی شناختی دارد و نوعی ایقاع و موسیقی به کلام امام بخشیده است. بنابراین دلیل اصلی زیبایی و تأثیر خیره کننده دعای افتتاح، کیفیات موسیقایی و نظم آهنگ دلنشین و هم آیی لفظ و معنای آن است که از نظر ادبی آن را برخوردار از برون ساختی زیبا و درون ساختی پرجاذبه کرده - است.

منابع

نهج البلاغه

۱. احمد بدوی، احمد (۱۹۶۴م)، *أسس النقد الأدبی عند العرب*، مصر: مكتبة نهضة مصر بالفعالة.

۲. احمدی، بابک (۱۳۸۰)، *حقیقت و زیبایی*، تهران: نشر مرکز.

۳. بستانی، محمود (۱۹۹۲م)، *الفن والإسلام*، بیروت: مجمع البحوث الإسلامية للدراسات

والنشر.

۴. بلاوی، رسول (۱۴۳۷ق)، «اسلوب التكرار و مثيراتها الدلالية في الصحيفة السجادية»، *آداب الكوفة*، العدد ۲۸.

۵. بنیامین، والتر؛ آدورنو، تئودور و هربرت مارکوزه (۱۳۹۸)، *زیبایی شناسی/انتقادی*، ترجمه: امید مهرگان، تهران: نشر گام نو.

۶. تجلیل، جلیل (۱۳۶۷)، *جناس در پهنه ادب فارسی*، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.

۷. تفتازانی، سعدالدین (بی تا)، *شرح المختصر علی تلخیص المفتاح*، حواشی: عبدالمتعال صعیدی، قم: مکتبه نجفی.

۸. جوادی آملی، عبدالله (۱۴۰۸ق)، *علی بن موسی الرضا علیه السلام والقرآن الحکیم*. مشهد: کنگره جهانی حضرت رضا علیه السلام.

۹. حرّی، ابوالفضل (۱۳۸۷)، «افسون صوت و معنا در دعای آغازین سال نو به منزله اثری ادبی»، *پژوهش زبان های خارجی*، شماره ۴۳.

۱۰. حسینی طهرانی، محمدحسین (۱۳۹۵)، *شرح فقراتی از دعای افتتاح*، ترجمه و تعلیقات: سید محمد محسن طهرانی، قم: انتشارات مکتب وحی.

۱۱. حق شناس، علی محمد (۱۳۸۰)، *فرهنگ هزاره*، تهران: انتشارات فرهنگ معاصر.

۱۲. حلوة، نوال بنت ابراهیم (۱۴۳۳ق)، «اثر التكرار فی التماسک النصی» مقاربة معجمية تطبيقية فی ضوء مقالات د. خالد المنيف، *مجلة جامعة أم القرى لعلوم اللغات وآدابها*، العدد ۸.

۱۳. خرقانی، حسن (۱۴۰۰)، «زیبایی شناسی دعای جوشن کبیر»، *فصل نامه علوم قرآن و حدیث دانشگاه الزهراء*، سال هجدهم، شماره ۲، پیاپی ۵۰.

۱۴. خضر، سید (۲۰۰۳م)، *التكرار الاسلوبی فی اللغة العربیة*، قاهره: دارالوفاء جامعہ المنصوره.
۱۵. خلف، حسن؛ آباد، مرضیه؛ سیدی، سید حسین؛ محسنی، بلاسم (۱۳۹۳)، «تحلیل زیبایی شناختی تصویرهای هنری و موسیقایی صحیفه سجادیه»، *مجله انجمن ایرانی زبان و ادبیات عربی*، شماره ۲۳.
۱۶. رافعی، مصطفی صادق (۱۹۹۰م)، *اعجاز القرآن والبلاغة النبویة*، بیروت: دارالكتاب العربی.
۱۷. رحمت آبادی، اعظم؛ نادری، نغمه (۱۴۰۰)، «نقش دعا در امیدبخشی با بهره‌گیری از دعای افتتاح»، *پژوهش‌های نوین در گستره تاریخ، فرهنگ و تمدن شیعه*، شماره ۸.
۱۸. سعید، علی جاد الحق (۲۰۱۴م)، *ظاهرة التكرار فی غزل العذریین فی العصر الأموی*، قاهره: كلية الآداب العربیة.
۱۹. سلوم، تامر سلوم یوسف (۱۴۱۶ق)، «الإيجاز والتكرار فی كشف الزمخشري»، *مجله الجامعة الاسلامیة*، العدد ۲.
۲۰. سید بن طاووس، علی بن موسی (۱۴۱۷ق)، *إقبال الأعمال*، بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات.
۲۱. سیدی، سید حسین؛ حاجی رجبی، نفیسه (۱۳۹۴)، «سبک شناسی آوایی دعای عرفه»، *علوم قرآن و حدیث*، دوره ۴۷، شماره ۹۵.
۲۲. شامی، مؤمنات (۱۴۳۶ق)، «ظاهرة التكرار فی شعر البحتری»، *التراث العربی*، العدد ۱۳۹-۱۳۸.
۲۳. شمیسا، سیروس (۱۳۸۶)، *نگاهی تازه به بدیع*، تهران: نشر میترا.
۲۴. شهبازیان موخر، عصمت؛ کریمی نیا، محمد مهدی؛ انصاری مقدم، مجتبی (۱۴۰۰)، «مطالعه تحلیلی معارف دعای افتتاح با تاکید بر معارف اعتقادی- اجتماعی»، *پژوهش و مطالعات اسلامی*، سال سوم، شماره ۳۰.

۲۵. صابری، رضا؛ سعیدی رضوانی، محمد (۱۳۹۱)، «کاربرد زیباگرایی و هنر در تربیت دینی»، *دوفصل نامه تربیت اسلامی*، سال ۷، شماره ۱۵.
۲۶. صادقی ارزگانی، محمد امین (۱۴۰۲)، «امام شناسی در دعای افتتاح»، *نشریه ره توشه*، دوره ۴، شماره ۱۳.
۲۷. صهباء، فروغ (۱۳۸۴)، «مبانی زیبایی شناسی شعر»، *مجله علوم اجتماعی و انسانی دانشگاه شیراز*، دوره ۲۲، شماره ۳.
۲۸. طوسی، محمد بن حسن (۱۴۱۸ق)، *مصباح المتهجد و سلاح المتعبد*، بیروت: موسسه الاعلمی للمطبوعات.
۲۹. عربی، أميرة (۱۴۳۶ق)، *جماليات التكرار في ديوان «رجل برطي عنق» لنصرالدین حدیدی (رسالة الماجستير)*، سكرة: جامعة محمد خضير.
۳۰. علاق، فاتح (۲۰۰۵م)، *مفهوم الشعر عند رؤاد الشعر العربي الحر*، دمشق: اتحاد الكتاب العرب.
۳۱. علی، عبدالفتاح؛ بکیع نبأ، حمید (۲۰۱۵م)، «التكرار في نظم الحوار في سورتي (الكهف) و (مريم)»، *مجله كلیة التربية الأساسية*، العدد ۲۴.
۳۲. قمی، شیخ عباس (۱۳۶۹)، *مفاتیح الجنان*، تهران: مرکز نشر فرهنگی رجاء.
۳۳. کاکوئی، محمد حسین؛ گنجعلی، عباس؛ فسنگری، حجت الله؛ نوری کیدقانی، سید مهدی (۱۴۰۰)، «جستاری زیبایی شناختی در ساختارها و کارکردهای هنری تکرار در دعای عرفه»، *فصل نامه مطالعات متون ادبی اسلامی*، شماره ۴، پیاپی ۲۴.
۳۴. کاکوئی، محمد حسین؛ میرزایی نیا، حسین (۱۳۹۶)، «الإيقاع وأنواعه في دعاء عرفه»، *مجله الجمعية العلمية الإيرانية للغة العربية وآدابها*، سال سیزدهم، شماره ۱.
۳۵. کفعمی، ابراهیم بن علی عاملی (۱۴۱۴ق)، *المصباح في الأدعية والصلوات والزيارات*،

- بیروت: مؤسسة الاعلمی للمطبوعات.
۳۶. کفعمی، ابراهیم بن علی عاملی (۱۴۱۸ق)، *البلد الامین والدروع الحصین*، بیروت: مؤسسة الاعلمی للمطبوعات.
۳۷. کلینی، محمد بن یعقوب (۱۴۰۷ق)، *الكافی*، تهران: دارالکتب الاسلامیه.
۳۸. مجلسی، محمد باقر (۱۴۲۳ق)، *زاد المعاد*، بیروت: چاپ علاء الدین أعلمی.
۳۹. مشکین فام، بتول؛ رحیمی، معصومه (۱۳۹۸)، «نقش تکرار در انسجام بخشی به سوره هود با تکیه بر الگوی هالیدی و حسن»، *تحقیقات قرآن و حدیث*، شماره ۴۴.
۴۰. مصباح یزدی، محمد تقی (۱۳۸۲)، *بر درگاه دوست*، شرح *فرازهایی از دعای ابو حمزه ثمالی*، تحقیق و نگارش: عباس قاسمیان، قم: مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی رحمه الله علیه.
۴۱. مطلوب، احمد (۲۰۰۰م)، *معجم مصطلحات البلاغیة و تطورها*، بیروت: مکتبه لبنان ناشرون.
۴۲. ملکی، حسن (۱۳۸۹)، *تعلیم و تربیت اسلامی رویکرد کلان نگر*، تهران: انتشارات عابد.
۴۳. مهدوی کنی، محمدرضا (۱۳۸۶)، *ترجمه و شرح دعای افتتاح*، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی.
۴۴. نامی، غلامحسین (۱۳۸۵)، *مبانی هنرهای تجسمی*، تهران: انتشارات توس.
۴۵. الهاشمی، أحمد (۱۴۰۰)، *جواهر البلاغه*، ترجمه و شرح: حسن عرفان، قم: نشر بلاغت.
۴۶. همایی، جلال الدین (۱۳۹۱)، *فنون بلاغت و صناعات ادبی*، تهران: شرکت نشر هما.
۴۷. یعقوب، ایمیل بدیع؛ عاصی، میثال (۱۹۸۷م)، *المعجم المفصل فی اللغة والأدب*، بیروت: دارالعلم للملایین.